

<<马克·吐温精选集>>

图书基本信息

书名：<<马克·吐温精选集>>

13位ISBN编号：9787532914456

10位ISBN编号：7532914453

出版时间：2003-5

出版时间：山东文艺出版社

作者：(美)马克·吐温

页数：610

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<马克·吐温精选集>>

### 内容概要

外国文学的译介进行到一定阶段，精选集的出版便成为迫切的社会需要。精选集是社会文化积累的最佳而又最简便有效的一种形式。为了同时满足阅读哲学、文化教育以至学术研究等广泛的社会需要，为了便于广大读者全面收集与珍藏外国文学名家名著，本社隆重推出“外国文学名家精选书系”。本书以著名作家马克·吐温，展示该作家的文学精华，成为该作家的一个全貌缩影。

## <<马克·吐温精选集>>

### 作者简介

马克·吐温（1835-1910）是美国幽默大师、大小小说家。无论从其作品的地道的“美国味”来看，还是以幽默所达到的艺术高度而论，他都是一位代表美国的伟大作家。

海明威曾以这样一句话概述他的地位：“（马克·吐温的）《哈克贝利·芬历险记》是我们的文学的最佳典范，所有的美国作品都源于此，可以说是前无古人，后无来者。

”其代表作有《汤姆·索亚历险记》《哈克贝利·芬历险记》《镀金时代》《败坏了哈德莱堡的人》《百万英镑》《王子和贫儿》等。

王逢振，1942年生，河北邢台人，毕业于北京大学西方语言文学系。

曾任美国加州大学厄湾分校（UC Irvine）博士后研究员、澳大利亚国立在学人文科学研究中心客座研究员，现为中国社会科学院外国文学研究所副研究员、山东师范大学兼任教授。

主要作品有《今日西方文学批评理论》、《女性主义》，译著《大地》、《高原世家》，编有《最新西方文论选》、《黑色幽默小说选》等。

<<马克·吐温精选集>>

书籍目录

编选者序 建构美国的民族精神短篇小说 竞选州长 一个兜销员的故事 卡拉维拉斯县著名的跳蛙 牛肉公案的真相 两个小故事 延误未到的俄国护照 百万英镑钞票 中篇小说 一笔三万钱的遗赠 漫游散记 败坏了哈德莱堡的人 长篇小说 王子与贫儿 傻瓜威尔逊 附录 马克·吐温生平与创作年表

<<马克·吐温精选集>>

章节摘录

“一个月！  
糟了。  
请告诉我，我怎样才能给他们写信去，这事非常重要。”  
“我没办法，真的。  
我压根儿不知道，他们要到什么地方，先生。”  
“那我见一见他们家里的人总可以吧？”  
“谁都行，只要是他们家的人。”  
“都去了，已好几个月了——其他人都到埃及或印度去了，我想。”  
“老弟，出了大错哩。  
我相信，要不了几天，他们就会回来。  
请你转告他们，说我来过，还要来，一定得把事情弄明白。  
告诉他们别着急。”  
“他们如果回来我一定转告。  
可我猜测，他们不会回来。  
他们对我说过，一个钟头后，你一定会来询问什么事，让我一定转告你，什么错儿也没有，他们会准时回来同你见面。”  
我只好打消一定要见他们的念头，离开了。  
这到底是怎么回事，真令我百思不解！  
我更心慌意乱了。  
他们说会“准时回来”，这是什么意思？  
啊，兴许那封信会有些解释。  
我竟然忘了还有一封信，于是拿出信，上面这样写着：“从你的面容上看得出来，你是一个聪明诚实的人。  
我们猜测你很穷，是个外地人。  
信里你会发现一笔钱。  
这笔钱供给你使用三十天，不付利息，期满后，请来了结。  
我在你身上打了一个赌，倘若我赢了，你可以在我的权限范围内得到一个你想要的任何职位——这是说，一个只要你能够证明自己的确精通并能胜任的职务。”  
信上没有署名，没有地址，没有日期。  
原来是这样。  
这更使我不知所措了！  
诸位也已经知道这件事的原由，可我当时被闷在鼓里一无所知。  
对我来说，那是一个深奥的，秘不可宣的谜。  
我压根儿不知道这赌是怎么回事，不知道这桩事是存心害我还是出于好意。  
我走到公园，坐下来，寻思此事。  
考虑应该如何行事。  
一个钟头过去了，经过深思熟虑，才作出了以下判断。  
无法断定这兄弟俩对我是存心帮助或心怀恶意，姑且撇开这一点不谈。  
他们玩弄了一出恶作剧，或有什么鬼主意，或作了一次冒险，不管称之为什么，出于什么动机，这也无法判断，也只好别去管它。  
他们在我身上打赌，干吗打赌，具体条件如何，也难以明白——也不必去操心。  
就这样逐一将我猜不透的这些问题解决了；剩下的问题则显而易见，不容置疑。  
倘若我委托英国银行把这张钞票存在它主人的户头上，必然会受理，因为银行的人认识主人，虽然我不知道他是何许人也；问题在于一旦他们问我是如何把这张钞票搞到手的，我要是如实回答，他们一定会把我当成游民送到收容所。

## &lt;&lt;马克·吐温精选集&gt;&gt;

如果我说谎，会把我关到牢里，如果我准备把这张钞票存入其他地方的银行，或用它作为抵押借款，后果大都会像上面提到的那样。

因此，不管我愿不愿意，我只能随时随地将这在我看来是倒霉的重负携带在身边，一直等两兄弟回来为止。

这东西对我压根儿没有任何用处，如同一把灰，但我只能好好保管，还不能有任何疏忽，即使我不得不糊口度日。

就是打算把它送给别人，也送不出去，因为，诚实的公民，或是在路上行劫的歹徒都不敢接受，或愿意为它冒险。

可那兄弟俩则会安然无恙。

即使我把这张钞票遗失了，他们同样安全，因为他们可以通知银行拒绝受理支付，银行会照办，这笔款仍会一分一厘不少。

可在这一个月内，我却不得不忍受一切，没有工资，或任何好处可得——除非我能帮助那家伙赢得他赌的这场赌博（不论赌的是什么），然后获得信上所允诺的那个职位。

当然，我是乐意得到那个职位的，这类有身份的人，在其委任权限以内的任何职务都不会是无足轻重的。

于是，我便反复寻思一旦得到那个职位之后的种种情景。

我的希望仿佛就要成为现实。

不消说，薪金一定非常可观，而且一个月后就会领取，以后我就将万事如意。

想到这，我非常兴奋，简直乐不可支。

于是，我开始在街上四处转悠。

当我看见一个服装店，就会升起一阵强烈的欲望，巴不得马上将这身褴褛的衣服扔掉，重新把自己打扮一新。

可我有这能力吗？

不成，除了这张百万英镑外，我身无分文。

我只好强迫自己离开服装店，可一会儿，我又转回来。

这诱惑难以拒绝，无情地折磨着我。

处于这种诱惑和抗拒诱惑中，我准在那家服装店门口来回了六次。

最后，我进了服装店，实在是无法抗拒了。

我问，是否有现成的他们认为顾客不可接受的不太合身的衣服出售。

听我问话的那雇员对另一个人点点头，没有回答。

我便根据这人的示意，朝着另一个人走去，这人示意要我找另一个人，也一声不响。

我于是走过去，此人说：“请稍候。”

我等候着，看着他把事情处理完。

他领着我来到后面的一个房间，取下一堆没卖掉的衣服，选了一套最低劣的给我。

我穿上，不太合身，而且不中看，可却是新的，我决意买下来，因此我没说一句挑剔的话，只是有些胆怯地说：“我要了，劳驾允许我过几天付钱，我身边没带零钱。”

那家伙听见这话，摆出一付装腔作势的神气，说：“啊，真这样吗？”

当然，我也料到你没带零钱，你这样的阔佬，是只会带大票子的。

这句话激怒了我，于是我说：“老兄，你可不能只凭衣着来判断一个陌生人的身份。我可以付你这套衣服的钱，可我不想找你们麻烦，我担心，你们找不开一张大钞票。”

一听这话，此人有些收敛，可那神情依然没把我放在眼里，他回答：“我并非小看你，可你一开口就想教训人，我倒得对你实说，你不该毫无根据就断言，我们找不开你身上可能带着的任何大钞票，你太多心了，相反，我们找得开。”

我把那张钞票递给他，说：“那太好了，请找钱。”

他接过钞票，微笑着——整个脸都笑开了，那脸上有斜纹皱纹、螺旋纹，仿佛你给池塘里扔了一块砖头，那地方便水波荡漾，冒出一圈一圈的波纹似的；但当他望了钞票一眼，笑容立即凝固不动了，没一点儿变色，正像诸位所看到的：维苏威火山边的小块平地凝固时，波浪起伏，到处都是片片

<<马克·吐温精选集>>

熔岩，布满虫子似的。

我从来没见过有谁的笑容会如此难堪，而且一成不变。

那家伙手上拿着钞票，站在那儿，老是那种神情，老板只好跑过来，看看到底是怎么回事，他说，语气显得十分随便。

“怎么回事？”

有什么问题？”

缺了什么吗？”

”我说：“没什么问题。

我等他找钱。

”“那好，托德，快找钱，快找钱。

”托德顶撞老板一句：“给他找钱！”

说得容易，先生，你自己瞧瞧这张钞票吧。

”老板看了一眼，随口轻轻地吹了一声唿哨，然后迅速冲进那堆顾客不要的衣服堆里，来回翻动，一直很兴奋地嘀咕着什么，仿佛在自言自语：“这种不成体统的衣服居然卖给一位脾气古怪的百万大亨！”

托德简直是十足的傻瓜——天生的傻瓜，老是干这种事，把一个富翁都赶跑，压根儿分不清谁是百万富翁，谁是流浪汉，干吗老这样没眼力。

好了，我要找的那一套在这儿。

先生，请脱下你的衣服，扔到火里去。

劳驾你把这件衬衫穿上，还有这套衣服，不大不小，好极了，正合身——庄重，考究，而且派头十足，简直就像公爵穿的那样，这是给一位外国亲王定做的，——这人说不定你也认识他，先生，就是哈利法克斯公国的亲王殿下，他母亲生病快死了，只好把这套衣服留在这儿，另做了一套衣服——可他母亲并没死，不过，那没关系，我们不能按老规矩……我是说，让他们随心所欲……啊哈，裤子挺好，你穿上正合身，先生，简直无可挑剔，美极了；再穿上背心，啊哈，太巧了，非常合适！

再穿上上衣，——我的天！

你自己瞧瞧！

简直妙不可言——没一样不合身！

我这一辈子还没做过这样好的衣服哩。

”我说，我也非常满意。

“先生，很高兴你这么说不，真的太好了。

不过，你只可暂时穿一穿，我敢打赌。

得让你瞧瞧，照你自己的身材尺寸我们做出的衣服会是什么样子。

喂，托德，快把本子和笔拿来，记上。

腿长三十二……”他们忙乎不停。

我根本没有机会插上一句话，他已经把我的尺寸一一量好，又吩咐替我赶制晚礼服、便装、衬衫以及其他一切。

终于我有机会开口了：“老板，我可不能定做这许多衣服，除非你能无限期等待，别急着要我马上付款，当然，要是你能把这张钞票换开也行。

”“无限期！”

先生，你说这字太不够味儿，真的，还不够味儿。

你应该说，永远——先生。

托德，快赶做这批定货，送到这位先生府上去。

无论如何别耽误。

让那些无关紧要的顾客等一等。

写下这位先生的地址，以便——”“我要搬家了。

到时再把新住址留给你。

”“行，先生，行，行。

<<马克·吐温精选集>>

请稍等片刻——我送您出去，先生。

那好——再见，先生，再见。

” 啊哈，诸位现在一定明白，接下来要发生的事情了，是吗？

我一切听其自然，逛了许多地方，买下我所需要的一切东西，只管叫别人找钱。

不到一周，凡是我需要的能使我生活舒适的各种东西和豪华物品，都置备齐全，我还在汉诺威广场一家专供有钱人居住的豪华旅馆里开了房间。

我在旅馆就餐，不过午餐仍到哈里斯开的那家小饭馆。

当然我就带着那张百万英镑钞票——在这家小饭馆吃了第一顿饭。

我敢说，由于我的光顾，哈里斯饭馆生意顿时便兴旺起来。

消息已经不胫而走，谁都知道一个背心口袋里揣着百万英镑钞票的外国佬到那儿光顾过。

别的不说了，这家小饭馆原来也真可怜，做一天算一天，生意清淡，只能勉强维持生计，现在突然便名声遐迩，顾客盈门。

哈里斯对我非常感激，老是借钱给我。

不借还不行，因此，我虽然穷，但从不缺钱花，过的是像富翁和重要大人物那样的日子。

不过，我猜迟早总有一天，这个骗局会被揭穿。

可我既然已经下水，无论如何我也得游过去了，不然会被淹死。

诸位瞧瞧，我当时的处境，本来就十足的滑稽可笑，本身就使我感到一种随时都将来临的危险，而此刻更使这情形显示出其十分严峻的一面和悲剧性的一面。

而且，后者更为明显。

每到晚上，在黑暗之中，这悲剧性的一面总是在脑中浮现，总是对我提出警告，总是在威胁我，我只好呻吟，在床上辗转反侧，夜不成眠。

可是一到白天，当我享受欢乐之时，悲剧性成份便消失殆尽；于是我头脑飘然，快活极了，诸位甚至可以说，我简直忘乎所以了。

一切都很自然，因为我已经成为世界上一个大都市的一个众所周知的人物了，我为此自豪，不只是一点儿，而是极为得意。

诸位，你如果随意拿起一种报纸，英国，苏格兰，或爱尔兰的，总会发现一二处甚至更多的地方涉及到那“背心口袋里装着百万英镑钞票的先生”以及他的近况和访谈。

.....



<<马克·吐温精选集>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>